



CODICE ETICO

Code of Ethics

PREMESSA E OBIETTIVI	1
ADOZIONE E DIFFUSIONE	2
PREVENZIONE	3
POLITICA PER LE RISORSE UMANE	4
CONFLITTO D' INTERESSI	5
SICUREZZA E SALUTE	6
TUTELA DEI LAVORATORI	7
TUTELA AMBIENTALE	8
SODDISFAZIONE DEL CLIENTE	9
RAPPORTI CON L'ESTERNO	10
RAPPORTI CON I FORNITORI	11
RAPPORTI CON GLI ORGANI D'INFORMAZIONE	12
ADEGUATEZZA CONTABILE	13
RAPPORTI CON OPERATORI INTERNAZIONALI	14
SISTEMA DI CONTROLLO	15
AGGIORNAMENTO	16
SANZIONI	17

INDICE

Index



inergia
costruzione energia pura

Premessa e Obiettivi

Onestà, trasparenza, senso di responsabilità, affidabilità, integrità morale, qualità, attenzione alle persone ed all'ambiente rappresentano i fondamenti etici dell'attività d'impresa.

Per questo, in linea con gli orientamenti dettati dal D.Lgs. 231/01, Inergia S.p.A. ha deciso di dotarsi di un Codice di condotta Aziendale.

Il Codice, pertanto, definisce i principi cui dovranno essere ispirati tutti i comportamenti, sia nelle relazioni esterne che interne di chiunque operi nell'interesse dell'organizzazione.

L'azienda crede nel valore del lavoro e considera la legalità, la correttezza e la trasparenza dell'agire presupposti imprescindibili per il raggiungimento dei propri obiettivi economici, produttivi e sociali.

Il Codice di condotta è costituito:

- dai principi etici generali che individuano i valori di riferimento nelle attività aziendali;
- dai criteri di condotta verso ciascun stakeholder, che forniscono le linee guida e le norme alle quali i soggetti destinatari del Codice devono attenersi;
- dai meccanismi di attuazione che delineano il sistema di controllo per la corretta applicazione del Codice di condotta e per il suo continuo miglioramento.

Lo scopo del Codice consiste nel definire gli indirizzi eticamente accettabili nella conduzione dell'attività aziendale e nell'individuare i principi generali e le regole comportamentali cui viene riconosciuto valore etico positivo.

Le previste disposizioni sono conseguentemente vincolanti per i comportamenti degli amministratori di Inergia, dei suoi dirigenti, dipendenti, fornitori e consulenti.

L'obiettivo principale dell'organizzazione è pertanto, il miglioramento continuo di tutti i processi volti all'attuazione dei principi contenuti nel presente codice.

Introduction and Objectives

Probity, transparency, responsibility, reliability, moral integrity, quality, regard for people and environmental sensitivity are the ethical foundation of the enterprise activity. For this reason, in line with the directions prescribed by D.Lgs. 231/01, Inergia S.p.A. has decided to adopt a Code of Business Conduct. This Code defines the principles that will inspire and govern the external and internal relations of all the people who work for the best interest of this company.

The company believes in the value of the job and considers legality, correctness and transparency as essential elements to reach its economical, production and social goals.

The Code of Business Conduct consists of:

The general ethical principles which determine the reference values in all business activities;

The criteria of conduct in relations with each category of stakeholder, which generate the specific guidelines and standards that Inergia staff members are required to follow;

The mechanisms of implementation which form the system of control designed to ensure the observance and continuous improvement of the code of ethics.

This Code expresses the ethical commitments in the performance of business activities and identify the general principles and regulations of conduct to which a positive ethical value is recognized. These instructions are binding behavioral norms for Inergia executives and employees of any sort, including suppliers and consultants.

The Company's main objective is, therefore, the constant improvement of all the processes aimed at the implementation of the principles displayed in this Code.



Adozione e Diffusione

L'impegno della Società è quello di diffondere il documento, utilizzando ogni strumento utile alla sua piena attuazione.

Questo Codice etico è stato adottato da Inergia S.p.A. con delibera del Consiglio di Amministrazione del 02/11/2010.

Attraverso l'adozione del Codice, la società si è data un insieme di regole:

- di comportamento nei rapporti con gli interlocutori esterni, esigendone il rispetto da parte di tutti;
- di organizzazione e gestione dell'azienda, finalizzate alla realizzazione di un sistema efficiente ed efficace di programmazione, esecuzione e controllo delle attività tale da assicurare il costante rispetto delle regole di comportamento e prevenirne la violazione da parte di qualsiasi soggetto che operi nell'interesse di Inergia.

Il Codice di cui è data ampia diffusione interna ed è a disposizione di qualunque interlocutore dell'impresa nel sito internet aziendale www.inergia.it.

La copia cartacea originale è reperibile e consultabile presso l'ufficio Legale della Società.

E' interesse dell'azienda informare e condividere con i suoi collaboratori le finalità e gli obiettivi del presente Codice, per tale ragione l'azienda vigila con attenzione sulla sua osservanza, predisponendo adeguati strumenti di informazione, prevenzione e controllo ed intervenendo, se necessario con le azioni correttive previste dal codice sanzionatorio.

Adoption and Diffusion

The Company commitment is to disseminate this document using every useful instrument for its effective implementation.

This code of conduct has been adopted by Inergia S.p.A. according to the board of directors resolution on

Through the adoption of this Code, Inergia S.p.A has established a set of norms:

- Behavioral regulations in relations with external parties that must be respected by all Inergia employees of any sort;
- Regulations aimed at the implementation of an effective planning, execution and auditing system for each business activity in order to ensure the constant respect of the rules of conduct and prevent the violation of this Code on the part of all the parties acting for Inergia S.p.A interest.

This Code, which has been widely promoted internally, is published at the Company's website and available for any party acting for or on behalf of Inergia S.p.A.

The original hard copy can be consulted at Inergia's legal Offices.

It's Inergia's interest to inform and share with its employees the purposes and goals of this Code. For this reason the company ensures the observance of the Code through appropriate information tools, preventative measures, control system and, if necessary, through corrective actions provided for the Code.



Prevenzione

Nel rispetto della normativa vigente nell'ottica della pianificazione e della gestione delle attività aziendali tese all'efficienza, alla correttezza, alla trasparenza ed alla qualità, Inergia S.p.A adotta misure organizzative e di gestione per prevenire comportamenti illeciti o comunque contrari alle regole di questo Codice.

In ragione dell'articolazione delle attività e della complessità organizzativa la società adotta un sistema di deleghe di poteri e funzioni, prevedendo in termini espliciti l'attribuzione degli incarichi a persone dotate di idonea capacità e competenza.

In relazione all'estensione dei poteri delegati, l'azienda fa propri i modelli di organizzazione e gestione che prevedono misure valide a garantire lo svolgimento delle attività nel rispetto della legge e delle regole di comportamento di questo Codice.

Inoltre, ogni dipendente deve essere a conoscenza delle leggi e dei regolamenti applicabili relativamente al proprio settore di appartenenza.

L'organizzazione dovrà imprescindibilmente rispettare le leggi in tutti i paesi in cui opera la Società.

Prevention

Complying with the regulations in force and within the company's activities management plan aimed at efficiency, correctness, transparency and quality, Inergia S.p.A. is adopting organizational measures to prevent illicit activities that may dissent from the regulations of this Code.

Due to its organizational complexity, Inergia S.p.A. adopts a delegation system as for authorities and functions guaranteeing the job assignment to people with appropriate skills and experience.

With regard to the delegation extension, Inergia S.p.A. adopts organizational models ensuring the performance of its business activities in full respect of the regulations and norms displayed in this Code.

In addition to this, each employee must be aware of all the applicable laws and regulations concerning their own working field.

Inergia S.p.A. must respect the laws in force in all the countries in which the company operates



Politica per le Risorse Umane

La Società crede nella libera e leale concorrenza ed uniforma le proprie azioni all'ottenimento di risultati che premiano la capacità, l'esperienza e l'efficienza. Qualsiasi azione diretta ad alterare le condizioni di corretta competizione è contraria alla politica aziendale ed è vietata ad ogni soggetto che per essa agisce.

In nessun caso il perseguimento dell'interesse della Società può giustificare un condotta dei vertici o dei collaboratori che non sia rispettosa delle leggi vigenti e conforme alle regole del presente Codice.

Le politiche di gestione del personale sono rese disponibili a tutti i collaboratori attraverso gli strumenti di comunicazione aziendale (intranet, documenti organizzativi e comunicazione dei responsabili).

I responsabili utilizzano e valorizzano pienamente tutte le professionalità presenti nella struttura favorendo lo sviluppo e la crescita dei propri collaboratori. In quest'ambito, riveste particolare importanza il monitoraggio dei punti di forza e di debolezza del collaboratore, finalizzato al miglioramento delle competenze e della professionalità anche attraverso una formazione mirata.

Il percorso formativo di ogni collaboratore è presente sul sistema informativo del personale al fine di rilevare il grado di fruizione della formazione e per disegnare successivi percorsi formativi.

La direzione Risorse umane promuove e monitora periodiche iniziative di formazione sui principi del presente Codice, pianificate anche in considerazione dell'esigenza di differenziare le attività in base al ruolo ed alla responsabilità delle risorse interessate, ovvero mediante la previsione di una formazione più intensa e caratterizzata da un più elevato grado di approfondimento per i soggetti qualificabili come 'apicali' alla stregua del Decreto, nonché per quelli operanti nelle aree qualificabili come "a rischio" ai sensi del Modello.

Human Resources Policy

Inergia S.p.A believes in fair competition and it leads its activities in order to achieve results rewarding proficiency, experience and efficiency. Any action aimed at altering the conditions for a fair competition is against the Code of Conduct and prohibited to employees of any sort.

Under no circumstance the pursuit of the interests of the Company can justify a conduct that does not comply with the laws currently in force and the norms displayed in this Code.

Personnel management policies are made available to all employees by means of the instruments of corporate communications (Intranet, organizational documents and communications of managers).

Managers deploy and optimize all the professional skills present in the structure by using all available means to foster the development and growth of their employees. In the course of the above activities, it is particularly important that managers communicate all the strengths and weaknesses of the employees in order for the latter to be able to improve their skills through focused training.

The training history of each employee is recorded in the personnel information system in order to gauge the level at which the training is being used while designing the subsequent training processes.

The HR Department promotes and supervises periodical training initiatives differentiated on the strength of the employees' roles and responsibilities.

These initiatives imply in-depth courses for all the parts recognized as "apical" or "at risk" in accordance with the Model.



Conflitto di Interessi

Il Personale deve evitare di porre in essere o agevolare operazioni in conflitto d'interesse - effettivo o potenziale - con la Società, nonché attività che possano interferire con la capacità di assumere, in modo imparziale, decisioni nel migliore interesse dell'Azienda e nel pieno rispetto delle norme del presente Codice.

Il Personale, in particolare, non deve avere interessi finanziari con fornitori ed aziende concorrenti e non può svolgere attività lavorative che possano comportare l'insorgenza di un conflitto di interessi.

Qualora si trovi in una situazione di conflitto di interessi, anche solo potenziale, il personale deve comunicare tale circostanza al proprio superiore gerarchico e all'OdV, astenendosi dal compiere qualsiasi operazione.

Conflict of Interest

Inergia S.p.A Personnel must avoid facilitating operations and situations in which the parties involved have or appear to have a conflict of interest as well as activities that may interfere with the capacity of making impartial decisions in the company's best interest and in full respect of this Code.

The Personnel, particularly, must not have financial interests with suppliers or concurrent companies and cannot perform activities that may imply a conflict of interest .

In case of a concrete or potential conflict of interest, the Personnel must communicate it to its manager or the Supervisory Authorities and keep from engaging in any activities.



Sicurezza e Salute

Inergia S.p.A si impegna a diffondere e consolidare una cultura della sicurezza sviluppando la consapevolezza dei rischi, promuovendo comportamenti responsabili da parte di tutti i collaboratori; inoltre opera per tutelare soprattutto con azioni preventive, la salute e la sicurezza dei lavoratori.

Obiettivo della Società è proteggere le proprie risorse umane, patrimoniali e finanziarie ricercando costantemente le sinergie necessarie non solo all'interno, ma anche con i fornitori, le imprese e le parti interessate coinvolte nella propria attività.

A tal fine, una capillare struttura interna, attenta all'evoluzione degli scenari di riferimento ed al conseguente mutamento delle minacce, realizza interventi di natura tecnica ed organizzativa, attraverso:

- l'introduzione di un sistema integrato di gestione dei rischi e della sicurezza;
- una continua analisi del rischio e della criticità dei processi e delle risorse da proteggere;

Prevention

Inergia is committed to disseminating and reinforcing a culture of safety and to developing

an awareness of risks while promoting responsible conduct on the part of all employees. In addition, it works to preserve, mainly through preventive activities, the health and safety of

workers. The objective of Inergia S.p.A is to protect its human resources, capital and financial assets by constantly searching to achieve the necessary synergies not only inside the companies but also with the suppliers, companies and customers involved in its activities.

For this purpose, a well-developed internal structure, attentive to the ongoing development of the reference scenarios, and the subsequent changes in the types of risks, carries out technical and organizational initiatives involving:

- the introduction of a fully integrated system for the management of workplace risks and safety;
- a continuous analysis of risks and elements of critical importance in the processes and resources to be protected;



Tutela dei Lavoratori

L'organizzazione tutela la salute, la sicurezza, la dignità personale, il benessere individuale e sociale dei lavoratori e cura la qualità dei rapporti interpersonali affinché essi siano improntati al rispetto assoluto delle libertà personali, dignità degli individui, incolumità personale in totale assenza di discriminazioni.

Nello svolgimento delle proprie attività tutti i destinatari del presente documento sono tenuti nel rispetto delle individualità, a favorire un ambiente lavorativo privo di pregiudizi, collaborando fattivamente per mantenere un clima garante della dignità dei singoli.

Prescindendo dai livelli di responsabilità rivestiti, i rapporti tra i collaboratori devono essere ispirati ai principi posti a fondamento del presente codice. Ogni lavoratore è tenuto a svolgere le proprie funzioni con diligenza, responsabilità ed efficienza; i responsabili dei diversi settori devono esercitare i poteri connessi al ruolo con equilibrio ed obiettività migliorando le condizioni di lavoro dei propri collaboratori e curandone la crescita professionale.

Nel rispetto della vigente normativa l'azienda si impegna ad adottare tutte le misure necessarie a garantire un ambiente lavorativo adeguato sia dal punto di vista della sicurezza che della tutela della salute.

I lavoratori si impegnano a rispettare tutte le misure di prevenzione e di protezione poste in essere nonché le misure da adottare in caso di emergenza.

Defence of Employees

Inergia S.p.A safeguards the employees' health, safety, individual dignity and welfare. The company takes care to ensure that the interpersonal relations are based on the absolute respect of personal liberty, individual dignity and personal safety in total absence of discrimination.

All the employees, during the performance of their activities, must foster a working environment devoid of prejudices cooperating concretely to guarantee the individual dignity.

Apart from their level of responsibility, employees must be inspired in their interpersonal relations by the principles displayed in this Code. Each employee must perform his activities with diligence, responsibility and efficiency; managers from different departments must exert their authority with balance and objectivity improving the employees' working conditions and taking care of their professional growth.

By complying with regulations in force, Inergia is committed to adopt all the measures necessary to ensure an appropriate working environments for employees' health and safety safeguard.

Employees are committed to respect all the preventive regulations and measures in force in an emergency.



Tutela Ambientale

In considerazione dei diritti delle generazioni future, l'ambiente è un bene primario che Inergia s'impegna a salvaguardare.

A tal fine l'azienda programma le attività ricercando un equilibrio tra iniziative economiche ed inevitabili esigenze ambientali.

Inergia si impegna dunque a migliorare l'impatto ambientale e paesaggistico delle proprie attività, nonché a prevenire i rischi per le popolazioni e per l'ambiente non solo nel rispetto della normativa vigente.

La società è inoltre impegnata nella sensibilizzazione di tutti i collaboratori, clienti e fornitori, per il rispetto dell'ambiente.

Environmental Protection

The environment is a primary resource that Inergia S.p.A is committed to defending. To this end, and in consideration of the rights of future generations, in planning its activities Inergia seeks to strike a balance between economic initiatives and vital environmental concerns.

In addition to taking preventive action against risks to the population and the environment,

Inergia is working to improve the impact of its activities on the environment and the

landscape, not only by complying with regulations in force.

Inergia is also committed to sensitizing its employees, customers and suppliers towards respecting nature.



Soddisfazione del cliente

Ogni collaboratore è parte integrante dell'Azienda e la rappresenta durante lo svolgimento delle proprie funzioni.

La politica dell'Azienda è improntata all'eccellenza del prodotto è per questo che, tutti i collaboratori operano per la suddetta finalità con criteri di diligenza, competenza, professionalità, trasparenza e correttezza.

I dati relativi al monitoraggio della soddisfazione del cliente sono esaminati nell'obiettivo del miglioramento continuo.

Nei rapporti con la clientela la Società assicura correttezza e chiarezza nelle trattative commerciali e nell'assunzione dei vincoli contrattuali, nonché il fedele e diligente adempimento contrattuale.

Customer Satisfaction

Each employee is integral part of the Company and represents it during the performance of their functions.

The Company policy is oriented towards the product excellence and service quality. Inergia SpA is aware of the importance of the customer's satisfaction and, for this reason, each employee works to achieve this goal with accuracy, proficiency, professionalism, transparency and correctness. All the data related to the customer's satisfaction are continuously examined in order to ensure a constant improvement.

Inergia S.p.A ensures correctness and transparency as for the commercial negotiations, contractual ties and fulfillment.



Rapporti con l'esterno

I rapporti con qualsiasi interlocutore, pubblico o privato, devono essere condotti nella conformità di legge e nel rispetto dei principi di correttezza, trasparenza, imparzialità, verificabilità e sono comunque riservati alle funzioni specifiche.

In particolare con i dipendenti pubblici non è ammessa alcuna forma di regalo che possa anche solo apparire come eccedente le normali pratiche commerciali o di cortesia, o comunque rivolta ad acquisire trattamenti di favore nella conduzione di qualsiasi attività. Nei confronti di rappresentanti o dipendenti delle pubbliche amministrazioni sono vietate la ricerca e l'instaurazione di relazioni personali di favore, influenza, ingerenza idonee a condizionare, direttamente o indirettamente, l'esito del rapporto; sono altresì vietate le offerte di beni o di altre utilità a rappresentanti, funzionari o dipendenti delle pubbliche amministrazioni, anche per interposta persona, salvo che si tratti di doni di modico valore e conformi agli usi e sempre che non possano essere intesi come rivolti alla ricerca di indebiti favori.

Si considerano atti di corruzione i pagamenti illeciti fatti in Italia e all'estero sia direttamente dall'organizzazione o dai suoi dipendenti che tramite persone che agiscono per suo conto.

E' proibito offrire ed accettare qualsiasi oggetto, servizio, prestazione o favore di valore per ottenere un trattamento più favorevole in relazione a qualsiasi rapporto con la Pubblica Amministrazione.

Quando è in corso una qualsiasi trattativa d'affari, richiesta o rapporto con la Pubblica Amministrazione, il personale incaricato non deve cercare di influenzare impropriamente le decisioni della controparte, comprese quelle dei funzionari che trattano o prendono decisioni, per conto della Pubblica Amministrazione. Nell'effettuazione di gare con la Pubblica Amministrazione si deve operare nel rispetto della legge e della corretta pratica commerciale.

L'organizzazione non deve farsi rappresentare, nei rapporti con la Pubblica Amministrazione da un consulente o da un soggetto "terzo" quando si possano creare conflitti d'interesse;

External Relations

The relations with any interlocutor, public or private, must conform with the Law and respect the principles of correctness, transparency, impartiality, verifiability and are reserved to specific functions. I rapporti con qualsiasi interlocutore, pubblico o privato, devono essere condotti nelle conformità di legge e nel rispetto dei principi di correttezza, trasparenza, imparzialità, verificabilità e sono comunque riservati alle funzioni specifiche. Particularly any form of gift which exceeds or can be construed as exceeding normal commercial practices or courtesy, or which is in any way meant to obtain favorable treatment in the pursuit of any activity tied to Inergia S.p.A, is prohibited. Actions aimed at the obtaining of favorable personal relations or influencing, directly or indirectly, the outcome of the relation towards representatives of the Government Departments are prohibited. It is also prohibited to offer gifts of any sort, even through interposed person, to Government departments' representatives, officers and employees except for gifts of reasonable value and in compliance with the norms and not intended for the purpose of obtaining undeserved favors.

Illicit payments made in Italy and abroad by the company or its employees or any parts performing on behalf of Inergia S.p.A are considered as acts of corruption. As for any relation with the government departments it is prohibited to offer and accept any gift, service, valuable performance or favor aimed at obtaining a preferential treatment. In phase of negotiation, request or relation with the Government departments, the person in charge must not influence improperly the counter – party, including any part that makes decisions on behalf of the Government departments. While submitting a tender with the Government Departments, employees are required to act in compliance with the law and the business procedure. The Company must not be represented in its relations with the Government Departments by a consultant or a third party in case a conflict of interest may occur.



Rapporti con i Fornitori

Le relazioni con i fornitori della società sono regolate dalle norme di questo codice e sono oggetto di costante ed attento monitoraggio.

Tutte le relazioni commerciali si svolgono nel rispetto delle direttive della Società e la scelta dei collaboratori esterni avviene nel rispetto dei principi di trasparenza, economicità, lealtà, correttezza ed imparzialità.

Inergia si avvale di fornitori, appaltatori o sub appaltatori che operano in conformità della normativa vigente e delle regole previste in questo codice monitorandone l'effettivo rispetto.

Relations with Suppliers

Inergia's relations with suppliers are governed by the principles of this Code and are subject to constant monitoring by Inergia S.p.A. Every commercial relations are performed in respect of the company's regulations and the choice of suppliers occurs in full transparency, economy optimization, correctness and impartiality.

Inergia S.p.A. resorts to suppliers and contractors that perform in compliance with the regulations in force and the rules displayed in this Code constantly monitoring its respect.



Rapporti con gli organi di informazioni

Le relazioni con gli organi di informazione, considerata l'importanza, sono destinati esclusivamente alle figure ad esse preposte o espressamente autorizzate nel rispetto delle procedure aziendali.

L'informazione deve essere chiara, corretta, omogenea e coerente con le politiche aziendali, e comunque rispettosa della riservatezza richiesta relativamente al core business.

Media Relations

Inergia's media relations are maintained exclusively with the coordination of the departments assigned to the task and with full respect of the company's procedures.

Information must be transparent, correct, complete and consistent with the company's policies safeguarding the privacy required for Inergia's core business



Adeguatezza Contabile

Tutte le azioni amministrative e le operazioni contabili devono essere adeguatamente registrate e tali da rendere possibile la puntuale verifica dei processi decisionali, autorizzatori ed esecutivi.

La trasparenza contabile si fonda sull' accuratezza, completezza e autorizzazione dell'informazione; ciascun dipendente è tenuto a collaborare affinché i fatti di gestione siano rappresentati correttamente e tempestivamente nella contabilità.

È compito di ogni dipendente far sì che la documentazione sia facilmente rintracciabile.

In ogni caso, i pagamenti aziendali da corrispondere dovranno essere esclusivamente commisurati alla prestazione e modalità indicate in contratto e non potranno essere effettuati a un soggetto diverso dalla controparte contrattuale.

L'uso di fondi aziendali per fini illegali o impropri è severamente proibito. A nessuno e per nessun motivo dovranno essere corrisposti pagamenti non basati su transazioni aziendali adeguatamente autorizzate, né potranno essere elargite forme illegali di remunerazione.

Ogni trascuratezza, omissione o falsificazione di cui i dipendenti venissero a conoscenza, deve essere prontamente riferita all'Organismo di Vigilanza e alla funzione di Internal Audit.

Account Adequacy

All the administrative activities and accounting operations must be adequately registered and aimed at verifying readily the decision-making, authorization and operational processes.

The accounting transparency is based on information's accuracy, completeness and clearance; each employee is required to cooperate in order to represent correctly and timely the accounting operations. Each employee is also bound to make all the documentation easily available.

In any case the payments must be commensurated with the performance, in accordance with the procedures specified in the contract and must not be made to anyone different from the contractual counterpart. The use of company's funds for illicit and improper purposes are severely prohibited. Under no circumstance are improperly authorized payments or illegal forms of remuneration permitted.

Any negligence, omission and falsification that Inergia's employees may learn of must be readily reported to the Supervisory Authorities and the Corporate Internal Audit Department.



Rapporti con Operatori Internazionali

Inergia si impegna a garantire che tutti i rapporti, ivi inclusi quelli di natura commerciale, intercorrenti con soggetti operanti a livello internazionale, avvengano nel pieno rispetto delle leggi e dei regolamenti vigenti, per evitare la commissione di fattispecie di reato di natura transnazionale.

A tale proposito, la Società si impegna a verificare attentamente l'affidabilità di tali operatori, nonché la legittima provenienza dei capitali e dei mezzi da questi ultimi utilizzati nell'ambito dei rapporti intercorrenti con Inergia.

Relations with International Operators

Inergia is committed at guaranteeing the full respect of laws and regulations in force, in all types of relations, included commercial ones, with international interlocutors in order to avoid

In this regard, the company is engaged to verify carefully the reliability of these interlocutors as well as the legitimate origin of the capitals and means the latter apply in their relations existing with Inergia.



Sistema di Controllo

Il controllo contribuisce a garantire il rispetto di leggi, procedure interne, di strategie ed obiettivi della società.

Il controllo interno viene effettuato attraverso un insieme di procedure e strumenti volti a gestire, verificare e prevenire i processi della gestione aziendale, basati sui presupposti dell'efficacia, efficienza, economicità e attendibilità.

Pertanto ogni operazione, necessariamente autorizzata e registrata, deve essere controllabile mediante il supporto di adeguata documentazione, la quale dovrà indicare chi ha autorizzato, effettuato, registrato e verificato l'operazione stessa.

Responsabile del corretto funzionamento del sistema e del rispetto del Codice è ogni singolo collaboratore, nell'ambito dell'espletamento delle proprie funzioni, con l'obbligo di informare con tempestività, il proprio responsabile, per ogni anomalia che possa interferire nella corretta gestione dei processi legati all'attività svolta.

Control System

The control system ensures the respect of the Company's laws, internal procedures strategies and objectives.

The internal control is performed through a set of procedures and tools aimed at managing and verifying the corporate processes based on efficiency, effectiveness and economic optimization. Any activity, authorized and registered, must be verifiable through an appropriate documentation which identifies who has authorized, performed, registered and verified the activity itself.

Any single worker is responsible for the correct control system working and the respect of the Code of Conduct.

Any single worker, while performing his activities, must inform timely his manager in case an anomaly, which may interfere with the correct processes management, occurs.



Aggiornamento

Con delibera del Consiglio di Amministrazione il Codice può essere modificato ed integrato, anche sulla scorta dei suggerimenti provenienti dall'Organo di Vigilanza.

Le modifiche motivatamente richieste dall'Organo di Vigilanza, devono essere esaminate e approvate dal Consiglio di Amministrazione entro due mesi dalla formale presentazione della richiesta.

In caso di diniego della proposta dell' Organo di Vigilanza il CDA deve fornire adeguate motivazioni.

Updating

The Code can be modified and integrated on the board of directors resolution and supervisory authorities inputs. The changes requested by the supervisory authorities must be examined and approved by the Board of Directors within two months from the date of the formal presentation of the demand.

In case of refusal of proposal, the Board of Directors must provide suitable grounds.



Sanzioni

L'osservanza da parte dei dipendenti delle norme del Codice deve considerarsi parte essenziale delle obbligazioni contrattuali ai sensi dell'art. 2104 c.c.

La violazione delle norme del Codice da parte del personale dipendente e dei suoi collaboratori potrà costituire inadempimento alle obbligazioni primarie del rapporto di lavoro o illecito disciplinare, con ogni conseguenza di legge.

Sanctions

Pursuant to and in accordance with article 2104 of the civil code, every single employee must fully and scrupulously observe the regulations of this Code.

Any violation of this Code made by the employees or any part who acts on behalf of Inergia S.p.A, constitutes a non-fulfillment of workers obligations stipulated in the employment contract as well as a disciplinary offence that may entail the application of disciplinary sanctions in accordance with relative laws





Ascoli Piceno 63100 – Via Cola d'Amatrice, 1

Roma 00187 – Via Arno, 21

www.inergia.it

e mail: info@inergia.it

